

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2013 Nr. 232**

---

---

A. TITEL

*Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de economische en monetaire unie tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, Hongarije, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden;  
Brussel, 2 maart 2012*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 2012, 51.

D. PARLEMENT

Artikel 1 van de Wet van 26 juni 2013 (*Stb.* 2013, 290) luidt als volgt:

„Artikel 1

Het op 2 maart 2012 te Brussel tot stand gekomen Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de economische en monetaire unie tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, Hongarije, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden,

waarvan de Nederlandse tekst is geplaatst in Tractatenblad 2012, 51, wordt goedgekeurd voor het Europese deel van Nederland.”.

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister-President, Minister van Algemene Zaken M. RUTTE, de Minister van Buitenlandse Zaken F.C.G.M. TIMMERMANS en de Minister van Financiën J.R.V.A. DIJSSELBLOEM.

Voor de behandeling in de Staten-Generaal zie Kamerstukken II 2011/2012 en 2012/2013, 33319; Hand. II 2012/2013, 33319; Kamerstukken I 2012/2013, 33319; Hand. I 2012/2013, 33319.

#### E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 2012, 51.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
België	02-03-12					
Bulgarije	02-03-12					
Cyprus	02-03-12	26-07-12	R	01-01-13		
Denemarken	02-03-12	19-07-12	R	01-01-13		
Duitsland	02-03-12	27-09-12	R	01-01-13		
Estland	02-03-12	05-12-12	R	01-01-13		
Finland	02-03-12	21-12-12	R	01-01-13		
Frankrijk	02-03-12	26-11-12	R	01-01-13		
Griekenland	02-03-12	10-05-12	R	01-01-13		
Hongarije	02-03-12	15-05-13	R	01-06-13		
Ierland	02-03-12	14-12-12	R	01-01-13		
Italië	02-03-12	14-09-12	R	01-01-13		
Letland	02-03-12	22-06-12	R	01-01-13		
Litouwen	02-03-12	06-09-12	R	01-01-13		
Luxemburg	02-03-12	08-05-13	R	01-06-13		
Malta	02-03-12	28-06-13	R	01-07-13		

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland: – in Europa – Bonaire – Sint Eustatius – Saba – Aruba – Curaçao – Sint Maarten	02-03-12	08-10-13 – – – – – –	R	01-11-13 – – – – – –		
Oostenrijk	02-03-12	30-07-12	R	01-01-13		
Polen	02-03-12	08-08-13	R	01-09-13		
Portugal	02-03-12	25-07-12	R	01-01-13		
Roemenië	02-03-12	06-11-12	R	01-01-13		
Slovenië	02-03-12	30-05-12	R	01-01-13		
Slowakije	02-03-12	17-01-13	R	01-02-13		
Spanje	02-03-12	27-09-12	R	01-01-13		
Zweden	02-03-12	03-05-13	R	01-06-13		
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

### Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Denemarken, 19 juli 2012

Declaration concerning Denmark's ratification of the Treaty of 2 March 2012 on Stability, Coordination and Governance in the Economic and Monetary Union: With reference to Article 14(5) of the Treaty, Denmark declares that it will be bound by all the provisions of Titles III and IV thereof the content of which is applicable, wholly or partly, to those Contracting Parties which do not have the euro as currency, from the time of Danish ratification but not before the entry into force of the Treaty. As a consequence of its obligations with regard to the Treaty, Denmark will not be bound by any EU legislative rules which result from subsequent implementation of Titles III and IV of the Treaty and are adopted on the basis of provisions of the Treaties on the European Union which are applicable only to those Member States which have the euro as their currency.

Denemarken, 19 juli 2012

In accordance with Article 14, paragraphs 4 and 5: only Titles III, IV and V.

Hongarije, 15 mei 2013

In accordance with Article 14, paragraphs 4 and 5: only Title V.

Letland, 22 juni 2012

In accordance with Article 14, paragraphs 4 and 5: only Title V.

Litouwen, 6 september 2012

In accordance with Article 14, paragraphs 4 and 5: only Title V.

Polen, 8 augustus 2013

In accordance with Article 14, paragraphs 4 and 5: only Title V.

Roemenië, 6 november 2012

According to article 14 paragraph (5) of the Treaty, Romania declares its intention to apply all the provisions of Title III and IV of the Treaty, as of 1 January 2013, provided that twelve Contracting Parties whose currency is the euro have deposited their instrument of ratification, or on the first day of the month following the deposit of the twelfth instrument of ratification by a Contracting Party whose currency is the euro, whichever is the earlier.

Roemenië, 6 november 2012

In accordance with Article 14, paragraphs 4 and 5: only Titles III, IV and V.

Zweden, 3 mei 2013

In accordance with Article 14, paragraphs 4 and 5: only Title V.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zijn ingevolge artikel 14, tweede lid, op 1 januari 2013 in werking getreden.

Het Verdrag is vanaf 1 januari 2013 van toepassing op de verdragsluitende partijen die de euro als munt hebben en het Verdrag hebben bekrachtigd. Voor de verdragsluitende partijen die de euro als munt hebben die na 1 januari 2013 hun akte van bekrachtiging nederleggen, is het Verdrag ingevolge artikel 14, derde lid, van toepassing vanaf de eerste dag van de maand volgende op de nederlegging van de akte. Titel V van het Verdrag is vanaf 1 januari 2013 van toepassing op alle betrokken verdragsluitende partijen.

Het Verdrag is ingevolge artikel 14, derde lid, voor het Koninkrijk der Nederlanden op 1 november 2013 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt het Verdrag alleen voor Nederland (het Europese deel).

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2012, 51.

Titel : Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie;  
Rome, 25 maart 1957

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 83

Titel : Verdrag betreffende de Europese Unie;  
Maastricht, 7 februari 1992

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 182

Titel : Verdrag tot instelling van het Europees Stabiliteitsme-  
chanisme tussen het Koninkrijk België, de Bondsrepub-  
liek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Hel-  
leense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse  
Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cy-  
prus, het Groothertogdom Luxemburg, Malta, het Ko-  
ninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de  
Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slo-  
waakse Republiek en de Republiek Finland;  
Brussel, 2 februari 2012

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 195

Uitgegeven de *twintigste* november 2013.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

F.C.G.M. TIMMERMANS